

UITOTO
EIMEN+ UAI

ABC del acceso a la información pública



PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION



Procuradora General de la Nación

Margarita Cabello Blanco

Procuradora Delegada para la Moralidad y la Transparencia Pública

Rosa Elvira Gómez Lugo

Capacitadores de la Delegada para la Moralidad y la Transparencia Pública

María Cristina Rangel Serpa

Marleny del Carmen Novoa Vargas

Julián David Cruz Parra

Gerardo Alonso Dallos Jabbour

Edgar Gutiérrez Vargas

Luis Fernando Guzmán Gutiérrez



**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**



Traducción y Diagramación:

RED COLOMBIANA DE ORGANIZACIONES COMUNITARIAS
AMBIENTALMENTE AMIGABLES

RED COLOMBIA VERDE

NIT 900.188.802-2

Directora Proyecto: Lorena Burbano Samboni

Diseño, diagramación e ilustración:

Fabián Ricardo Suárez Valencia **@Fabi_Roll**

Traducción lengua uitoto:

Rosa Dolores Buinaje Corsino

@Fabi_Roll



Contenido

ABC DEL ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA _____ 4

¿Ha sentido alguna vez que no sabe qué ocurre dentro de las organizaciones estatales o que es difícil relacionarse con las entidades del Estado para solicitar información? _____ 4

¿Quiénes pueden ejercer el derecho de acceso a la información pública? _____ 5

El derecho de acceso a la información pública _____ 5

¿Quiénes son los sujetos obligados?, es decir, ¿quiénes deben divulgar y entregar información pública? _____ 8

I. Todas las entidades públicas de todas las ramas del poder público: _____ 8

a. Rama Ejecutiva del poder público _____ 8

b. Rama Legislativa del poder público. _____ 9

c. Rama Judicial del poder público: _____ 10

d. Entidades públicas autónomas: _____ 10

¡Ya sabemos quiénes son los sujetos obligados a quienes podemos solicitar información! Ahora, ¿cómo puedo acceder al derecho fundamental de acceso a la información pública? _____ 12

¿Qué se necesita para que haya disponibilidad de información pública para ser divulgada o ser entregada a las personas? _____ 14

¿Para qué me sirve el Derecho de Acceso a la Información Pública? _____ 16

La información me permite vigilar y controlar lo público: ver el presupuesto, plan de compras y ejecución presupuestal de mi alcaldía. _____ 19



¿Se puede solicitar todo tipo de información?_____	21
Límites del derecho de acceso a información pública _____	21
¿Toda la información que tienen los sujetos obligados es pública? ¿Qué información no me pueden entregar?_____	21
¿Qué son los datos personales?_____	22
¿Quiénes protegen y amparan su derecho fundamental de acceso a la información pública?_____	25
¿SABÍA QUE LA LEY DE TRANSPARENCIA TIENE UN MECANISMO QUE PROTEGE SU IDENTIDAD ANTE UNA SOLICITUD DE INFORMACIÓN?_____	28
¿Qué es el procedimiento especial de solicitud con identificación reservada?_____	28
El derecho de acceso a información pública en América Latina _____	29
Otros beneficios de la Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a Información Pública _____	31
Competencias institucionales de las entidades relacionadas con el derecho fundamental de acceso a la información pública _____	34
Órganos Garantes de la Ley que conforman el Ministerio Público en Colombia _____	36
Entidades líderes de política _____	38
Normograma del derecho de acceso a la información pública _____	40

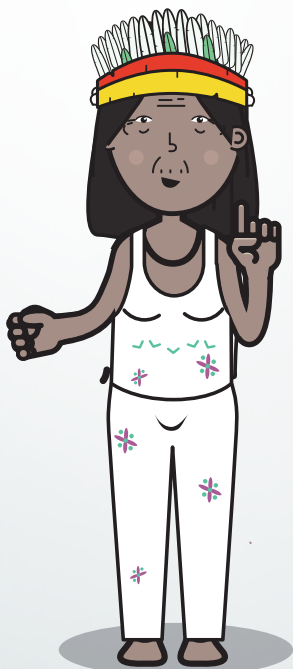


ABC DEL ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

ABC NA+RA+ ONOIGA DUID+NOFUE

¿Ha sentido alguna vez que no sabe qué ocurre dentro de las organizaciones estatales o que es difícil relacionarse con las entidades del Estado para solicitar información?

¿Na+ra+ lya+n+a+ ta+j+na yetaja uaido okuika, nana ñue na+ra+ onoiyena, ñue
¿O j+a+ruido ori jana+de rafuia+ onofenia, n+e izoi jofo be ka+ uiñot+no
iya+n+a+, d+ga f+go uriñed+ka+, iemo n+e izoi afemak+no rafue j+kanoit+ka+?



¡Esta situación ahora será distinta!

¡Benomona ba+, ja j+afuena ite!

Las entidades del Estado y otras organizaciones que cumplen funciones públicas o administran recursos públicos deben relacionarse e interactuar de mejor forma y asegurar que haya disponibilidad de información al público. De igual modo, el comportamiento de nosotros como ciudadanos debe ser diferente; debemos demandar información del Estado para conocer qué ocurre con los asuntos públicos y como un medio para acceder a nuestros derechos. En definitiva, como ciudadanos que formamos parte de Colombia, debemos generar un cambio cultural en la forma



Yetarafue uain+a+ getad+no iemo j+a+mak+ ga+rid+no na+ra+ diga ta+j+d+no iemo ia+ ukube uiñot+no, nana jofo eroikana ñue ia+ uriri, ñue nana kom+n+mo jino ia+ f+noka yoyena. Meita, biemona ba+ eroiya ka+ kom+n+taiyano iyano ja ja+fue; rafuena ka+ j+kanori kaifobe yetarafue uainia jetad+nomomo, ñue ka+ onoiyena, afe izoikana, komemo duid+fuenta kome j+ridote. Meita ua, nana kom+n+ Colombiamo it+ka+, biemona ba+ ñue ka+ iri, aiyue yetarafue jetad+mak+ d+ga; ñue ia+ d+ga urita ba ka+ komek+ iya izoi.

¿Quiénes pueden ejercer el derecho de acceso a la información pública?

Todas las personas naturales o jurídicas, sin importar la edad o la nacionalidad, pueden ejercer el derecho de acceso a la información pública.

¡Veamos de qué se trata!

El derecho de acceso a la información pública

En marzo de 2014 fue expedida la Ley estatutaria 1712, que regula la forma cómo todas las personas podemos interactuar con las entidades del Estado y con un gran número de organizaciones públicas y privadas para conocer sobre la existencia y acceder a la información pública.

“Todas las personas tienen derecho a acceder a los documentos públicos salvo los casos que establezca la ley. El secreto profesional es inviolable.”

Aunque no se trata de un nuevo derecho que tenemos los colombianos, dado que ya estaba consignado en el artículo 74 de la Constitución Política de 1991.



¿Buo+ afemak+mo j+kanorena ia+ f+nokan+a+na?

Nana kom+n+ beno imak+, iemo rabedo f+nokano yetarafuena onod+no ua nana j+kanored+mak+, ia+ f+nokan+a+na.

¡ka+ eroi be m+n+ka afeno!

Ifuia+ onona ied+no na+ra+mo duid+no.

Marzomo de 2014 f+noka iya+n+a+ kueba rabe Ley1 712.Da+de ñ+e izoi aiyeue yetarafue jetadimak+ d+ga ñue kom+n+ uriri, iemo nana ba afemak+ izoi na+ra+ d+ga ta+j+d+no, ia+ onoiyena, na+ra+ ifuia+na.

“Nana kom+n+ ia+ kuegabena onoiored+mak+, iya+n+a+ yoiad+ ifuia+ iad+ onotañeika. la+ uai oni betanide”.

Mei ka+ colombianos komue rafue ied+noiñede, jae joide iyañ+a+ kuegabemo articulo 74 yetarafuemo de 1991.





Sí se trata de una regulación clara y especial sobre cómo podemos acceder a información pública. Esta regulación incluye el uso de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones como un componente clave dentro del derecho, como también lo son las solicitudes de información que hagan las personas a través de los distintos medios.

Es así como la Ley 1712 de 2014 definió el acceso a la información pública como el derecho fundamental que tienen todas las personas de “conocer sobre la existencia y acceder a la información pública en posesión o bajo control de los sujetos obligados”.

De acuerdo con esto, todas las personas sin distinción alguna de edad, condición o nacionalidad, tienen derecho a acceder a información pública.

De acuerdo con esta ley estatutaria, entenderemos como información pública, aquella que los sujetos obligados generen, obtengan, adquieran o controlen, en cualquier formato y en el desarrollo de sus funciones, es decir, en el desarrollo de los fines propios del Estado.

Mei ñue ia+ f+noka bie ifuie, n+e izoi na+ra+ onoit+ka+ afemak+mo duid+no. Bie rafue akarani ran+a+ tecnologiasmo duid+nodo, iemo yua ifue iedo bie j+a+ joide, iemo ba kome j+kanoakania bie k+k+do jikanoakana izoi.

Afe izoi iya+n+a kuela rabemo ley 1712 de 2014 jonete n+e izoi kom+n+ ifuia+na onoit+mak+” afemak+mo duid+no bie iya+n+a+ na+ra+ rafuena onod+nomo ite ifuia+. Biemona eroida nana kom+n+, onored+mak+ na+ra+mo duid+nona.

Meita bie iya+n+a+ kuela rabemo ley estatutaria, na+ra+ rafuena onod+no, f+noka, ia+ ogano, ia+ uiñogano, ia+ ta+jina d+nodo, yuafue ierenado, f+nokana at+a izoi, aiyue yetarafue jetad+no kuela uai anado



¿Quiénes son los sujetos obligados?, es decir, ¿quiénes deben divulgar y entregar información pública?

La Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a Información Pública tiene un amplio alcance en cuanto a la cantidad de entidades públicas y organizaciones privadas que deben cumplir con esta ley, es decir, que deben divulgar y entregar información en caso de que les sea solicitada.

De acuerdo con el artículo 5° de la ley 1712 de 2014, son sujetos obligados las siguientes categorías de entidades públicas y de organizaciones privadas:

¿Buo+na afeno duide?,yogania ¿buo+ afefue jino yorena,jonerena na+ra+ ifuia+ kom+n+mo?

Iya+ma kueba rabemo, ka+ ifue ñuetaiyano ka+mak+ na+ra+ onoiyena, afe iere ayo na+ra+ d+ga ta+j+d+nomo duide, bie uai anado ia+ f+nori. Yogania okuide, ifuai+ jino na+ra+mo joneyena ia+ jikaad+.

Bie artículo 5° iya+n+a+ kueba rabemo ley 1712 de 2014 da+de na+ra+ ifuia+na onod+no ,benimak+mo duide,iya+n+a+ na+ra d+ga ta+j+d+no, iemo dan+ ga+rid+no:

I. Todas las entidades públicas de todas las ramas del poder público:

a. Rama Ejecutiva del poder público

- Presidencia de la República.
- Ministerios.
- Departamentos administrativos.
- Fuerzas armadas y policía nacional.
- Empresas industriales y comerciales del Estado.
- Gobernaciones y asambleas.
- Hospitales.
- Alcaldías, concejos, personerías. • Corporaciones autónomas regionales.

Estos son algunos ejemplos, sin embargo, todas las demás entidades de la rama ejecutiva son sujetos obligados de la Ley 1712 de 2014.



I. Nana iya+n+a+ na+ra+ d+ga ta+j+d+no r+inomo duid+no:

a. +daziya r+ino iya+n+a+.

- Na+ra+ Iya+ma.
- Na+ra+ Iya+n+a+ d+ga ta+j+d+no.
- +daziya iya+man+a+.
- R+ino imak+ iemo ka+ kom+n+ uiñot+no.
- Iya+n+a+ aiyue k+r+ga+ f+nod+no, iemo monifue jenod+no.
- Beno ka+ iyano iya+n+a+ iemo, rabe f+nod+no.
- Manorirakon+a+.
- Alcadian+a+, concejon+a+, personeria+a+.
- Dan+ afemak+mo duid+no.

Kaifo be da yoganaod+no, afe ba+mo, nana +daziya r+ino iya+n+a+ d+ga ta+j+d+no, na+ra+ rafuena onod+no, bie iya+n+a+ rabemo kuela ley 1712 de 2014 f+noit+mak+.

b. Rama Legislativa del poder público.

- Senado de la República.
- Cámara de Representantes.



Sí, podemos estar enterados de las actividades, metas, integrantes, presupuesto, y funcionamiento, entre otras más cosas, de nuestros representantes elegidos para formar parte de nuestro congreso nacional.

b. Iya+n+a+ rabe kuet+no r+inodo, na+ra+ iena.

- Aiyo iya+n+a+ ga+rid+no rabe kueyena, kom+n+ jonega.
- Due Iya+n+a+ ga+rid+no rabe kueyena, kom+n+ jonega.

J+ mei, nana ifuia+na onored+ka+, ia+ ta+j+nafuena, ia+ f+nokana, at+kana, eroikana, n+gad+mak+, nie izoi ukube fekad+mak+, n+e izoi ia+ ta+j+na ite, iemo jiafuia+. Mei ka+ iya+n+a+na jonega, ka+fo r+inodo eroikana ia+ ta+j+iyena.



c. Rama Judicial del poder público:

- Corte Constitucional.
- Consejo de Estado.
- Corte Suprema de Justicia.
- Fiscalía General de la Nación.

Son también sujetos obligados todas las dependencias de las entidades de la Rama Judicial que tienen presencia en el territorio como son los juzgados y los jueces o tribunales administrativos.

c. Iya+n+a+ eroid+no r+inodo:

- Iya+n+a+ ga+rid+no rabe kueba yetarafuedo, meñot+no eroid+no, jonet+no.
- Iya+n+a+ ga+rid+no idaziya ie yetarafuedo.
- Iya+n+a+ ga+rid+no r+inodo. Naira+ diga ta+j+d+no yetad+mak+.
- Iya+n+a+ ifuia+ iad+, iemo kom+n+ ifuia+ jenod+mak+

Nana na+ra+ ifuia+na onod+no okuikano, iya+n+a+ eroid+no r+ino d+ga ta+j+d+no anafene imak+, juzgadon+a+ iemo juecen+a+ o iya+n+a+ ga+rid+no +daziya imak+.

d. Entidades públicas autónomas:

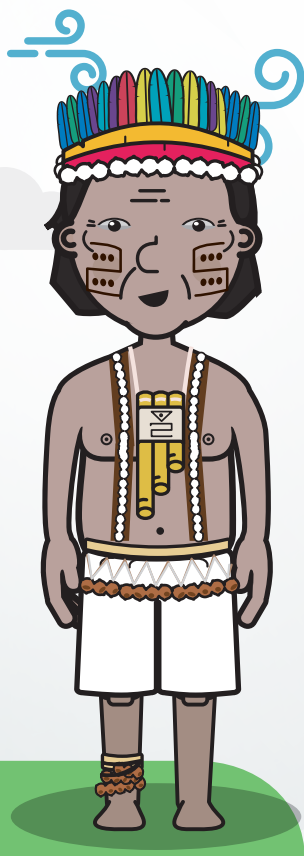
- Procuraduría General de la Nación.
 - Defensoría del Pueblo.
 - Contraloría General de la República.
 - Banco de la República.
 - Consejo Nacional Electoral.
 - Contralorías departamentales y municipales.
 - Corporaciones Autónomas regionales.
- Y todas las demás entidades autónomas del Estado.





d. Dan+ izoikana, iya+n+a+ iemo na+ra+ d+ga ta+j+d+no:

- Na+ra+ iemo iya+n+a+ ui fuemo it+ka+.
 - Na+ra+ uiñot+no.
 - Iya+n+a+ ukube iemo rafue ran+a+do eroid+no.
 - Ukube iya+n+.
 - Iya+n+a+ ga+rid+no kom+n+ jonega iya+n+a+ eroiyena.
 - Añafene iya+n+a+ ukube, iemo rafue ran+a+do eroid+no.
 - Dañ+ afemak+mo duid+no.
- lemo nana afe rafuena ta+j+d+no dan+ ba afemak+mo duid+no:



La Ley 1712 de 2014 tiene un amplio alcance de aplicación, por lo que usted también podrá consultar y solicitar información a los sujetos obligados de naturaleza privada tales como los partidos políticos, movimientos políticos y grupos significativos de ciudadanos.

Asimismo, son sujetos obligados las personas naturales o jurídicas que ejerzan función pública, autoridad pública, presten servicios públicos y/o que intermedien o administren recursos de naturaleza u origen público.

Como ejemplo de algunas de estas organizaciones tenemos:

- Los partidos políticos, movimientos políticos y grupos significativos de ciudadanos.
- Las cámaras de comercio.
- Las notarías.
- Las curadurías.
- Las empresas de servicios públicos.
- Las EPS e IPS.
- Las cajas de compensación familiar.
- Los fondos de recursos parafiscales.



Iya+ma rabe kuegamo ley 1712 de 2014 Nana ñue aiyo ifue yote, meita afedo o j+kanored+o o onoiakaiganona, ba dan+ ta+j+d+no na+ra+ d+ga. Partidos políticos da+namak+ movimientos políticos iemo nana kom+n+ ga+ritat+no.

Afe izoi, nana naira+ ifuiana onod+mak+na mameid+mak+. Nana kom+n+, iemo rabedo f+nokano yetarafue uaido, na+ra+ d+ga ta+j+d+no. Na+ra+ iya+n+a, iemo ba ukube uiñot+no nana na+ra+ ied+no.

Ba yua izoi be afemak+:

- Partidos políticos da+namak+ movimientos políticos iemo nana kom+n+ ga+ritat+no.
- Monifue ta+j+nado eroid+no.
- Kom+n+ rabia+, ñue meinota jonet+no.
- Ta+j+na rafaia+n+a+, meñota okuid+mak+.
- kom+n+ ñue ka+mare iyena ta+j+d+mak+.
- EPS manoriramak+ diga ta+j+d+no uinot+mak+ iemo IPS manorirano jonet+mak+.
- Uruk+ ñue iyena taj+d+mo.
- Ukube d+ga uiñota, ta+j+d+no.

¡Ya sabemos quiénes son los sujetos obligados a quienes podemos solicitar información! Ahora, ¿cómo puedo acceder al derecho fundamental de acceso a la información pública?

La Ley 1712 de 2014 estableció dos canales a través de los cuales las personas pueden acceder a la información pública: la Transparencia Activa y la Transparencia Pasiva.

Se puede acceder a información pública a través de dos formas. Así funciona:

1. Todos podemos acceder a la información pública consultando la información que los sujetos obligados deben divulgar de forma proactiva en las páginas web, carteleras y cualquier otro medio. Esta forma de acceso se conoce también como **Transparencia Activa**.



2. También podemos acceder a la información pública a través de las solicitudes que se pueden hacer ante los sujetos obligados, quienes deben responder en un término de 10 días hábiles. Este canal de acceso se conoce como **Transparencia Pasiva**.

¡ Ja onod+ka+ buri j+kanored+ka+! lemo, ¿n+e izoi afe rafuena nana j+kanored+kue?

lya+n+a+ kueba rabemo1712 de 2014 menafue d+nodo da kome onorede na+ra+ ifuia+na:ra+re ñeikana iemo due ñeikana.

Menafue d+nodo kome onorede na+ra+ ifuia+na beda+itade:

1. Rafue onod+no raire yot+mak+ na+ kom+n+ jikañena yezika afe ifuia+ jonet+mak+ página webmo, k+ona rabe kuegamo. Nana va kom+n+ raire f+d+a k+g+edo afefue meita are uiñoñed+mak+ raire zuitaka. Bie mamek+ Ra+re Ñeikana.

2. Benori da kome uaido jikanote, kueba d+benedo o electronico k+g+do, da ifue naira+ iemo duide; mei, rafuena onod+no, jino jonete afe ifuena menakuiro 10 kome jika mei yezika. Afe mamek+ Due Ñeikana.

Tanto para la Transparencia Activa como para la Pasiva, la Ley 1712 de 2014 establece los mínimos de información que debe ser publicada en las páginas de internet de los sujetos obligados, e indica acerca de los recursos que los solicitantes de la información pública tienen cuando esta sea negada por la entidad u organización. El Decreto 1081 de 2015 (antes Decreto 103 de 2015), establece que se deberá crear una sección particular en las páginas de Internet con el nombre **“Transparencia y Acceso a Información Pública”**, en donde se deberá publicar la información de Transparencia Activa.

Si no encuentra la información pública que usted necesita en las páginas de Internet de los sujetos obligados, podrá hacer una solicitud de información pública.



Para responder a su solicitud, los sujetos obligados disponen de 10 días hábiles para entregar la información. Esta entrega de información será gratuita, salvo que los sujetos obligados incurran en costos de reproducción de la misma; sin embargo, podemos pedir que nuestra solicitud sea respondida a través de medios digitales y esto no implicará ningún costo.

Raire ñeikana iemo due ñeikana, iya+n+a+ kueba rabemo ley 1712 de 2014 da+de. jino ñueikana yoiri ifuia+ página de internetdo, na+ra+ ifuia+ onod+no d+benefena, afenomo yoit+mak+, n+e izoikana kome ifuia+ jikanoad+, komemo ia+ jeruiad+. n+e izoi afeno joide. Kuet+no da+nano Decreto1081 de 2015 (jae kueba Decreto103 de 2015), yote ia+ página de internetmo joneri ia+ mamek+ d+ga “Ka+ ifue ñuetaiyano ka+mak+ na+ra+ onoyena”, d+nori ra+re ñeikana ifuia+ yoga.

Ba o baiñenia o oiyakaiga rafue pagina de internetmo ba okuikano ie, meita nane j+kanored+o ba menafezi 10 mei meine ori yoit+mak+. Bie buna +batatañeit+mak+, naira+ ifuaia+ yoina ied+no kome jikaad+, fia bie e f+noina raifina, meita ka+ jikanogano electronico k+g+do ia+ yoiad+ raifiñede.

¿Qué se necesita para que haya disponibilidad de información pública para ser divulgada o ser entregada a las personas?

Aquí entra a jugar un papel fundamental la buena y adecuada gestión de la información por parte de los sujetos obligados, a través de los instrumentos de gestión de la información.

De acuerdo con la Ley 1712 de 2014, para que haya disponibilidad de información es necesario que los sujetos obligados puedan generar cinco instrumentos de gestión de la información. Estos deben ser publicados en las páginas web para que sean de conocimiento general.



Instrumentos de gestión de la información:

1. Tablas de retención documental.
2. Registros de activos de información.
3. Esquema de publicación de información.
4. Índice de información clasificada y reservada.
5. Programa de gestión documental.

¿ M+n+ka jitaïd+o bie rafue jino kom+n+ri yoyena?

Beno afemak+ ñue f+noit+mak+ ñue yoyena, ba ia+ f+noka ran+a+do ñue yoit+mak+.

lya+n+a+ rabemo kueba ley 1712 de 1714, ñue ia+ yoyena dafebekuiro 5 ran+a+ d+ga f+noda yoit+mak+. Bifue ia+ pagina webmo joide nana kom+n+ onoiyena.





la+ ran+a+ f+noka yoyena:

1. Rabeniko ñue joniano.
2. Yogano ñue joniano.
3. Da+nano ñue jiño yoyena.
4. Ñue uidaka Ifuia+ Meñogano iemo yoñeigano.
5. Kuega ifuia+d+no f+nuano

¿Para qué me sirve el Derecho de Acceso a la Información Pública?

El derecho de acceso a la información pública es un derecho llave que le permite ejercer otros derechos, de ahí su importancia.

La información nos permite saber cómo podemos acceder a los bienes y servicios a los cuales tenemos derecho, ya sea que provengan del Estado o de los sujetos obligados de carácter privado.

Estos son solo algunos ejemplos de lo que podemos obtener con información pública adecuada:



- **Salud:** derechos del usuario y procedimientos para solicitar medicamentos.



- **Educación:** programas de becas que puedan estar a disposición del público.



- **Recreación y deporte:** programación de actividades y recursos para el fomento del deporte.



- **Pensiones:** número de semanas cotizadas y tiempo restante para pensionarse.



- **Trabajo:** programas de capacitación e incentivos a empresas y empleados.



- **Vivienda:** subsidios de vivienda disponibles en el municipio.



- **Justicia:** términos y procedimientos para acceder a la administración de justicia.
- Entre otros.



Además, la información pública nos permite ejercer otros derechos como:

- *Al voto*: cuando tengo la suficiente información del candidato o de un partido político que estará en las próximas elecciones, dicha información nos permite decidir por quién votar o saber cómo puedo inscribirme como candidato.
- *A la participación ciudadana*: saber de los mecanismos para participar en la formulación de una política municipal.
- *A la libertad de expresión*: formarme una opinión y expresarla.
- *A un medio ambiente sano*: saber cómo es la gestión ambiental de un municipio y qué obligaciones tiene este sobre ese tema.

¿ N+bai bie na+ra+ ifue yogano, ononano kuemo raifide

Na+ra+ onod+no rafue iere jamanomo raifide, afedo mei kome ran+a+ j+ridokana uite. Afeno raifina.

Yogano onoad+, kome onode nie izoi ran+a+ kome j+ridote, Ka+fo be ka+ iya+n+a+ d+nena o na+ra+ d+ga ta+j+d+no, dan+ ia+ ukubedo ga+rid+no.

Bie izoi nana j+ridored+ka+ onoiyamonana nana ia+ yogafuena:



- **Manoriranomo**: Ka+ ab+na eroitat+ka+ iemo ba pastiyaj+ izoidena j+kared+ka+.



- **Yofuerano**: beca+a+ kom+n+ iena iad+.



- **J+fanua**: iena ukube jitaiad+.



- **Já kome ta+j+ñenia**: ba fakadoga d+ga f+ui daiñeta kome já ta+j+ñede.



• **Ta+j+nano:** rafuia+ yofueina ta+j+tat+nona iemo
ta+j+d+nona.



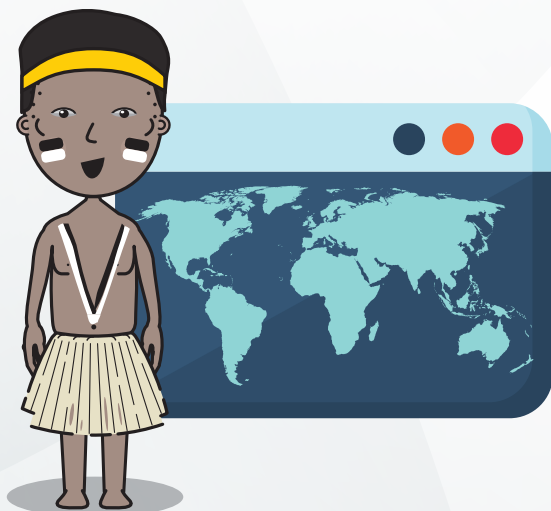
• **Jofo:** jofo f+noyena it+no bie municipiomo.



• **Yetarafue:** uriyano iemo f+nokano afemak+ d+ga idaziya
anado j+ama uiñuano.
• J+a+ j+a+fui+.

J+a+ ka+ onoiad+ j+a+e ifuia+na f+nod+ka+:

- Dotajano: kue dotaakania ñue afe candidatona onoit+kue ba ia+ partido ba dotaye yezika, ie izoi dotared+kue daiñeta kue mamek+ kuered+kue candidato izoi.
- Ka+ j+a+ f+nored+ka+: onod+ka+ politica municipal f+nuana.
- Ka+ j+a+ urired+ka+: uibida urired+kue.
- Nana ñue ka+ iyena: onored+ka+ ka+ iyanona daiñeta ka+ okuikana ñue onod+ka+.





La información me permite vigilar y controlar lo público: ver el presupuesto, plan de compras y ejecución presupuestal de mi alcaldía.

Ahora que conocemos qué información está disponible y cuál es aquella que resulta de gran interés, preguntará ¿cómo podemos solicitar esa información? nos preguntamos ¿cómo podemos solicitar aquella información que no está disponible en las páginas de internet de los sujetos obligados?

Para hacer una solicitud de información pública, se deberán incluir como mínimo los siguientes campos requeridos:

Formato modelo de solicitud de información

Ciudad: _____

Fecha: _____

Entidad: _____ Dependencia: _____

Ciudad: _____ Referencia: Solicitud de Información Pública

Yo, _____, identificado como aparece al pie de mi firma, solicito copia de los siguientes documentos (si es posible mencione el formato en el que desea recibir la información):

_____ Estos documentos pueden ser enviados a:

Correo electrónico para envío: _____

Dirección para envío postal: _____

Cordialmente,

Firma (o nombre si el envío es por correo electrónico):

Nombre: _____

C. C. No: _____

Tenga en cuenta que ¡en ningún caso podrá ser rechazada una solicitud de información por fundamentación inadecuada!



ia+ yogan+a+ kuena ñue eroitat+mak+ ñue jonetat+mak+ ba k+oid+no :k+oired+kue ia+ ukubena, ba ia+ +baikaiga ukuben+a+ kue alcaldía ie.

Birui o onona yezika n+e rafuena omo+na +ere jitairena, j+kanored+o ¿n+e izoi afe rafue omo+mo j+kanored+ka+? n+e izoi ka+ j+kanori ¿n+e izoi ka+ j+kanori ia+ rafue ia+ paginamo de internetmo iñed+no ba ia+ okuikano?.

Ka+ j+kanoakania na+ra+ ifuia+na, beno yua izoi ñue kueit+ka+:

Rabe ba ia+ kueba ia+ rafue j+kanoyena

Kue iyano: _____

N+rui: _____

Bumo: _____

N+nori: _____

Iyanomo: _____

J+kanogano: j+kanoiakaiga rafue yoina.

kue, kome mamek+ beno jonete, ie mei (cédula número): iemo come firma ba kome kueba anamo iya izoi, rabe kome j+kaakaiga jonete (ba kome j+kaakaiga formato izoi):

Bie rabia+ benodo orerede:

Kome correo electronico kueta orede: _____

Dirección postaldo oreyna: _____

Jikad+m+e mamek+,

kueinano (o mamek+ ia+ correo electronicomo oread+):

Mamek+: _____

Numero de cedula.: _____

O onori! rabe o f+eni o kueiad+ jmeime omo orenid+mak+ f+eni o kuia jirari!



¿Se puede solicitar todo tipo de información?

No siempre se podrá acceder a toda la información pública que está en poder o custodia de una entidad pública u otra organización. Si bien es cierto que la regla general es que toda la información que tienen los sujetos obligados es pública, también lo es que su acceso podrá ser limitado, dado que todo derecho puede tener excepciones cuando están en juego los derechos de los demás u otros intereses públicos de gran importancia.

¿Nana o onoiakaiga rafuena j+kanored+o?

Kome nana ia+mo j+kanonide ba ia+ uiñoga rafuena, ña+ra+ ifuia+ iemo va jeruiredo ta+j+d+nomo. Mei nana ifuia+na onored+ka+ iad+, j+a+ruido na+ra+ ifuena onod+no uiñoga jeruirede, meita kome jikaadi iñed+mak+, mei afe ja ñue onoitá, eroita dai jonega. Afedo j+amana fieni f+nored+mak+, iedo.

Límites del derecho de acceso a información pública

Nimomona j+kanoga ifuia+na komena yoñed+mak+

¿Toda la información que tienen los sujetos obligados es pública? ¿Qué información no me pueden entregar?

¿Nana na+ra+ ifuia+ onod+nomona,kome onorede? ¿n+e rafue komemo yonid+mak+?

Las personas tenemos derecho a saber sobre la existencia de toda información pública; sin embargo, hay cierta información cuyo acceso puede ser denegado a pesar de ser pública, dado que el contenido de esta, de ser conocido públicamente, puede afectar derechos de personas naturales o jurídicas o puede causar daño a intereses públicos.

Nana na+ra+ ifuia+na onored+ka+; iad+, j+a+ruido na+ra+ ifuena onod+no uiñoga jeruirede, na+ra+ ifue iad+. meita kome jikaadi iñed+mak+, mei afe ja ñue onoitá, eroita dai jonega. Benó imak+ iemo rabelo f+nokano j+a+mana f+eni f+ered+mak+ kom+n+ ui fuemo.



En la Ley 1712 de 2014 existen dos tipos de excepciones al derecho de acceso a la información:

1. La **información clasificada** es aquella que, de ser solicitada, no se debe entregar porque si se hiciera, se vulnerarían otros derechos de las personas naturales o jurídicas, tales como:

Derecho de las personas a la intimidad (hábeas data o protección de datos personales).

- Derecho a la vida, salud o seguridad.
- Secretos comerciales, industriales y profesionales.

Algunos ejemplos de estos documentos son:

- Historia clínica.
- Certificados de prestaciones sociales.
- Calificaciones o resultados académicos.
- Patentes.
- Registros de bases de datos de víctimas.

Es importante no olvidar que esta información solo podrá ser entregada al titular de la misma, a sus apoderados o a personas autorizadas.

¿Qué son los datos personales?

En Colombia, los datos personales se refieren a aquella información relacionada a una persona física que permite identificarla. Algunos datos personales deben ser protegidos dado que su difusión puede causar la violación del derecho fundamental a la intimidad, o en determinado caso, los conocimientos públicos de estos podrían generar discriminación por el origen étnico o racial, por su orientación sexual o por sus creencias políticas o religiosas.





Iya+n+a+ kueba rabemo ley 1712 de 2014 mena ifue betakano ite:

1. Yogafue joneinano. Yoga ñue ia+mo, j+kaad+, iñeit+mak+ ia+ iad+, j+ak+ duere f+nored+mak+ beno imak+ iemo rabedo f+nokano, j+a+mana f+eni f+ered+mak+ kom+n+ ui fuemo, bie izoikana:

- Ka+ rafuena yonid+ka+ (okuide ñue ia+ mamek+a+ j+kanoyena).
- Ñue kome iya. ka+mare, moo uai anado, kai ab+ uiñuano, afeno ka+mo duide.
- Ta+j+na yezika, yoneigafue, r+ama monifue, aiyue k+r+ga+ iemo ta+j+na ifue.

Bie izoi eroikana raben+a+ joide:

- Kome irarenafue rabe.
- Raben+a+mo kueba ta+j+d+no iena kuna+z+gano.
- Kome onoigano yoina.
- Ka+ f+noka rafue uiñoyena iemo j+a+ma getañeyena.
- Kuegabe duere f+nokano imak+ ie.

A Onoiri bie ifua+ j+amari inide da ba kuet+m+emo o kuet+g'omo irede, iemo omo+ okuikamak+mo irede.

¿M+n+ka o mamek+ j+kanodua+?

J+a+mak+ mamek+ ebena j+kanonide, ba ia+ jitaiad+, bie come iad+ komena duere f+nored+mak+ ka+na duera da+ired+mak+ o jit+mak+ da+red+mak+, ba ia+ yofueina izoi iemo ba juziñamui ia+ oiakana izoi iemo ba iya+n+a+ d+ga.



- +ya+n+a+ nana ka+ uiñuat+no iemo Jeruid+no ñue ua nana.
- Jino ba, j+a+mat+a+ na+ra+, diga ka+ nabairiyena, ta+j+iyena.
- +daziya mona ñue iyano, na+ra+ d+ga.
- Nana ai yue k+r+ga+, iemo ukube, ñue ka+ uiñuano.
- Uruia+ iemo jitokom+n+ ifuia+.
- Na+ra+ ñue iyano.

Kuegabe raba+ ebena yoñeiya.

- Jino j+a+mat+a+ iya+n+a+ diga, rabemo kueba eroida na+, j+ da+ñenano yezika.
- Nana ia+ j+kanoga rafuiya+, na+ ñue e jobiñena yezika.
- Ukube iya+n+a+ uai jonega, na+ f+noñena yezika.
- R+ino iyan+a+, ta+jina yoñeiganon+a+.

la+ onoiga yoneiga ifuia+15 años, d+nori irede, ie ba+mo ja ñue eroida jonerede, ñ+fue iad+. ledó jino yonide kom+n+mo.

Onoiri, ¡ba afemak+ da+na izoi komeri geruired+mak+ ba ia+ iyan+a+ rabe kuegamo da+na izoi, iemo ka+ ai yue yetarafue da+na izoi!.

¿Quiénes protegen y amparan su derecho fundamental de acceso a la información pública?

El Ministerio Público y el derecho de acceso a la información pública:

La Ley Estatutaria 1712 de 2014 asignó la función de garante o protector del derecho fundamental de acceso a la información pública al Ministerio Público, el cual está conformado por la Procuraduría General de la Nación, la Defensoría del Pueblo y las personerías municipales y distritales

Por lo anterior, si una persona que ejerce su derecho fundamental de acceso a la información pública considera que el mismo está siendo vulnerado o desconocido por parte de alguno de los sujetos obligados, podrá acudir ante el Ministerio Público para que sea este quien intervenga en defensa de su derecho fundamental.



2. La información reservada es aquella que, de ser solicitada, no se debe entregar porque su divulgación podría causar daño a intereses públicos. En todo caso la reserva de la información solo puede tener origen expresamente en la Constitución o en la ley

Estos son algunos temas sobre los cuales puede existir reserva de información de acuerdo con la Ley 1712 de 2014

- Defensa y seguridad nacional.
- Relaciones internacionales.
- Administración efectiva de la justicia.
- Estabilidad macroeconómica y financiera.
- Derechos de infancia y adolescencia.
- Salud pública.



Ejemplos de documentos que pueden contener este tipo de información reservada

- Estudios sobre acuerdos internacionales que estén en proceso para ser firmados.
- El estado de una investigación antes de hacer pliego o imputación de cargos.
- Decisiones del Banco de la República hasta que se hagan efectivas.
- Planes estratégicos de las fuerzas armadas o de la policía

La reserva será máxima por 15 años y puede ser prorrogada siempre y cuando persista el riesgo material por el cual fue objeto de reserva y por el cual no se permite su conocimiento a las personas.

Recuerde, ¡solamente podrán negar la entrega de la información por disposiciones de la ley o de las Constitución!

2. Yogano eroitañeigano. Yogano ie, da onod+m+e anamo ite iad+, onoitañeiga na+ra+mo, iemo afemak+ komena f+en+ f+nored+mak+. lad+ come rafue yoiakañenia jaka afemak+mona bite ba ia+ costitucion iemo ia+ ley yua izoi.

Bie j+a+ ia+ uriyafue k+g+edo jeruiz+t+mak+ ba ia+ ley 1712 de 2014 yua izoi.



La Procuradora General de la Nación creó mediante la Resolución 150 del 12 de mayo de 2022, la Procuraduría Delegada con Funciones Mixtas para la Moralidad y la Transparencia Pública, la cual se encarga de velar por el adecuado cumplimiento y aplicación de la Ley 1712 de 2014.

Asimismo, a través del Grupo Supervigilancia al Derecho de Petición, adscrito a la Procuraduría Auxiliar para Asuntos Constitucionales, ejerce la función de supervigilar y promover el cumplimiento de las disposiciones que regulan el derecho fundamental de petición, a través del cual podemos solicitar información pública.

Dentro de las funciones que encomienda la Ley 1712 de 2014 al Ministerio Público podemos destacar las siguientes: desarrollar acciones preventivas, capacitar a los sujetos obligados, promover el conocimiento de la ley entre el público, vigilar el cumplimiento de la ley, realizar informes de relatoría sobre el cumplimiento de decisiones de tutela, interponer sanciones disciplinarias por incumplir la ley y realizar el procedimiento especial de solicitud de información con identificación reservada, entre otras.





¿Buo+ ñue uiñua ka+mo duid+no, na+ra+ ifuia+ onoiyena?.

Na+ra+ iya+n+a+ iemo Na+ra+ ifuai onod+no nana kom+n+mo duid+no:

Iya+n+a+ kueba rabemo 1712 de 2014, ia+ okuide ñue ia+ uiñoyena ka+mo duid+no,

ifuia+ onoiyena na+ra+ iya+n+amo bimak+; nana iya+n+a+ uiñot+no, na+ra+ uiñot+no, iya+n+a+ kom+n+ uiñot+no municipio ie, iemo distrito ie.

Meita jae ia+ yua, kom+n+ ia+ rafue nana rabemo kueba yoinano dama oni e ab+ betano ba okuikano d+ga uriñede, daiñeta na+ra+ uiñot+no d+ga urita ñue ia+ uai jonete.

Nana iya+n+a+ uiñot+no, ñue f+noka yetarafue uaido Resolución 150 del 12 de mayo

De 2022 bie jonete, na+ra+ iya+n+a+ ta+j+na yetaja uaido okuika, nana ñue na+ra+ onoiyena, ñue k+oiyena. Iya+n+a+ rabe kuegado Ley 1712 de 2014 afe uai añado nana ñue f+noite.

Ie izoi, ba ka+ uiñot+no ka+ j+kanoga d+ga, iya+ma ab+do it+miemo duide, bie rabia+ iya+n+a+ ie ñue meñoyena. Ñue uiñote ia+ okuika ñue f+noyena dage izoi ka+ rafue ka+ j+kanoad+, afedo nana rafue j+kanored+ka+.

Iya+n+a kueba rabemo ley 1712 de 2014 e okuikano na+ra+ iya+mat+a+na da+de: ñue omo+ eroiri f+nod+mak+mo ñue ka+ iyena, yofueri na+ra+ ifuia+na onod+nona, iya+n+a kueba rabemo ley nana kom+n+ri onorede+ka+, ñue eroikana. tutela ifuia+ ie kueta f+eka, kome ia+ yua izoi ledó j+kanokana uiga kome mamek+ ñue yoñeno.



¿SABÍA QUE LA LEY DE TRANSPARENCIA TIENE UN MECANISMO QUE PROTEGE SU IDENTIDAD ANTE UNA SOLICITUD DE INFORMACIÓN?

¡Les contaremos bien cómo funciona este mecanismo!

¿Qué es el procedimiento especial de solicitud con identificación reservada?

Es un procedimiento especial consagrado en el párrafo del artículo 4° de la Ley 1712 de 2014, en el que cualquier persona puede realizar, ante cualquier dependencia del Ministerio Público cuando considere que su vida o integridad o la de su familia corren peligro al realizar una solicitud de información ante un determinado sujeto obligado.

Si no encuentra en el sitio web de la entidad esta información pública o no está satisfecho con la información encontrada, acuda a la Procuraduría Delegada con Funciones Mixtas para la Moralidad y la Transparencia Pública de la Procuraduría General de la Nación.

¿ ONOD+O BIE IYA+N+A KUEGA RABEMO LEY KA+ IFUE ÑUETAIYA IFUIA+ O J+KANOAD+ O MAMEK+NA JINO YOÑET+MAK+?

¡Ñue om+ri yoit+ka+ n+e izoi bie ifue afemak+ ta+j+d+mak+!

¿M+n+ka ka+ j+kanoga rafue ka+ mamek+ yoñeno?

Anafenemo yua, artículo 4° Iya+n+a+ kueba rabemo ley 1712 de 2014, da+de kom+n+ ifuia+na j+kanored+mak+ na+ra+ iya+n+a+mo, ifue j+kaad+, komemo fieni e iad+ iemo ka+ iya jofomo it+nomo. Ka+ Na+ra+ uiñot+mak+mo yoga, Afefue. Kome mamek+ yoñeiga afe jonia yezika.

Afemak+ wedmo na+ra+ ifuia+ o k+oiñenia, na+ra+ Iya+n+a+ ta+j+na nana ñue na+ra+ onoiyena, ñue k+oiyena, afemak+ d+ne omo+ jairi iemo omo+ yoiri.



El derecho de acceso a información pública en América Latina

En un mundo que incrementa su flujo de información constantemente, el acceso a esta cada vez más cobra mayor relevancia en la vida cotidiana de las personas. Este es un asunto que toca a la sociedad en su conjunto. Es relevante tanto para el sector público como para el privado; las organizaciones deben hacer uso de las tecnologías de la información y las comunicaciones para poder cumplir con sus misiones. Asimismo, las personas necesitamos cada vez más de información para los quehaceres del día a día, ya sea para pagar los impuestos en línea, como para adelantar un trámite ante las organizaciones estatales o frente a una empresa de servicios públicos, por citar algún ejemplo.

En los últimos años hemos visto cómo en el mundo se han expedido una serie de legislaciones en torno a la información y las comunicaciones: leyes de protección de datos personales o leyes de acceso a información pública, por ejemplo. Colombia no ha sido ajena a esta tendencia mundial y como sabemos, expidió una Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública.

Con el objetivo de invitar a los países de América a adoptar legislaciones que facilitaran a los ciudadanos el acceso a la información, la Organización de Estados Americanos –OEA, puso a disposición de los países de la región en 2010 la “Ley Modelo Interamericana sobre el Acceso a la Información”. Sobre esta ley modelo se basó la expedición de la Ley 1712 de 2014 en Colombia.

Hoy día la mayoría de países de las Américas cuentan con legislaciones que facilitan el derecho de acceso a información pública a las personas. De acuerdo con las cifras de la OEA, alrededor de 20 de 35 países en la región, han expedido algún tipo de legislación que comparte los contenidos de la ley modelo de esta organización.



Kue j+a+ onored+kue, k+oired+kue nana ia+ kuegafuena America Latinamo.

Nana mona ba ia+ yua izoi, biruido ua nana kom+n+mo joide. Bie ifuia+ nana uruk+mo duide. Ja ua nana bimak+ na+ra+ diga ta+j+d+no sector iemo dan+ ga+rida rabedo ta+j+d+no; tecnologian+a+do yoit+mak+ ba ia+ f+nokanona. Meita da+i, birui damonado j+a+monado, ba kome +baiakaiga já biedo en lineado nana ñue f+noka, j+a+ ba na+ra+ ñue iyano +baakanía. iemo iya+n+a+mo ifuia+ j+kanoakanía iemo kom+n+mo ñuera rañ+a+ jonet+no.

Biruifuedo k+od+ka+ bie mona ja iya+n+a kueba rabe, bie yua iemo uriyado ite: Iya+n+a kueba rabemo ka+ mamek+ uiñoyena iemo iya+n+a+ kueba rabe j+a+ ka+mak+ na+ra+ onoiyena ie. Colombia oni iñede bie mona onona izoi, f+node. Iya+n+a+ kueba rabemo ley, na+ra+ Iya+n+a+ ta+j+na nana ñue na+ra+ onoiyena, ñue k+oiyena ie.

Bie j+a+mak+ j+riyena j+ae países imak+ ia+ iyena kueba rabemo ley ka+ yoyena, ia+ organización de estados americanos OEA, nana jonete paisen+a+ bie región en 2010 ia+ “Ley modelo interamericana ba ia+ yoga rafue eroiyena”. Bie iya+n+a+ kuegamo ley f+nuado, afe eroita bie ka+ iya+n+a+ j+a+ kuet+mak+ bie ley 1712 de 2014 colombiamo.

Biruido j+a+e paisen+a+ já ia+ legislacionesmo ite, ia+ kuegabia+ nana ñue yoyena kom+n+mo. 35 paisemoná OEA da+de, 20 diga, bie ifue, ia+ iya+n+a+ kueba rabedo jeire oit+mak+.



Otros beneficios de la Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a Información Pública

En páginas anteriores vimos cómo el derecho fundamental de acceso a la información pública es un “derecho llave” que permite ejercer y acceder a otros derechos, como la salud y la educación por citar algunos ejemplos de gran importancia, sin embargo, la Ley 1712 de 2014 trae consigo otros beneficios de gran importancia para nuestro sistema democrático. Como ejemplo de estos otros beneficios tenemos que la Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública:

- Potencia la participación ciudadana: tener ciudadanos más y mejores informados significa que las personas estarán más interesadas y dispuestas en participar de los asuntos públicos. Además la Ley 1712 de 2014, obliga a que se publiquen los mecanismos y procedimientos a través de los cuales pueden participar las personas en la formulación de las políticas.



- **Inhíbe y disuade de malas prácticas:** debido a que los sujetos obligados deben divulgar ciertos mínimos de información relativos a la estructura, contratación, servicios y procedimientos, es posible que si ocurren prácticas indebidas hacia el interior, hayan incentivos para esto deje de ocurrir o no sucedan. Estar en el campo de discusión pública hace que el costo de hacer algo indebido sea más alto y por tanto que corra en menor medida.
- **Mejora la eficiencia y la modernización de la gestión en el ámbito público:** para implementar la Ley 1712 de 2014, los sujetos obligados deben revisar una serie de tareas y procedimientos que involucran a muchas dependencias de cada entidad u organización. Durante esta revisión es muy posible que deban afrontar problemas y corregir distintas fallas relacionadas con la producción de información, su divulgación o la prestación de un servicio, lo cual genera acciones de mejoramiento en las administraciones.
- **Mejora el sistema democrático:** las personas mejor informadas podrán tomar mejores decisiones a la hora de votar por uno u otro candidato en épocas electorales. De igual forma, la discusión de los asuntos públicos será más exigente y las decisiones públicas serán de mayor calidad.
- **Más derechos ciudadanos:** detrás de toda institución pública existe la misión satisfacer un derecho ciudadano, ya sea directa o indirectamente. Si la gestión y el cumplimiento de metas de los sujetos obligados son asuntos que todos podemos conocer, tendremos más y mejores instituciones cumpliendo con sus misiones, lo que en definitiva significa más ciudadanos con más acceso a derecho y más satisfechos.
- **Incremento confianza institucional:** partiendo del hecho de que las instituciones públicas y los demás sujetos obligados de la Ley 1712 de 2014 pueden cumplir con una mejor gestión, y que esto significa mayor acceso a derechos ciudadanos, esta situación se verá reflejada en incremento de la confianza de los colombianos en sus instituciones.



J+a+ia+ ñuera ifuia+, bie na+ra+ yoinafue, ñue k+oinanomo it+no.

Allí kaifoba yoganomo da+de, bie na+ra+ yoinafue, ñue k+oinano it+no, afe ua iere jiyak+na it+no, dinomona mei ononafuemo baifene, j+afuia+ kome j+ridote, manoriyano iemo ononafueno. Iya+n+a+ kueba rabemo 1712 de 2014, ñuefue at+de. bie ka+ iya+n+a+ ta+jinamo. J+a+ia+ ñuera ifuia+d+no, bie na+ra+ yoinafue, ñue k+oinano ie:

- Kom+n+na mei ifuia+na onotate, afedo mei bie na+ra+ d+ga ta+j+d+no rafuia+n+a onod+mak, iemo afemak+ diga urit+mak+. Iemo bie iya+n+a+ rabe kuegamo 1712 de 2014, okuide n+e izoi kom+n+, rafuena jonered+mak+, nana na+ra+ ñue iyena. Iya+n+a+ f+noyena.

- F+enid+fuena betade: na+ra+ ifuia+na onod+nona, okuide kom+n+mo ia+ akatari ia+ ta+j+na ifuia+, n+e izoi it+mak+, bu d+ga ta+j+d+mak+, jofo eroikana f+enid+fue iad+, nue eroikana betade. Afe iñeyena. Na+ra+ ifuia+ diga ta+j+ad+, mei fienid+fuemo ra+re kome ba+rede, ie jira mei bie ifuedo, baca due afeno iñeyena ite.

- Ñue ta+j+iyena na+ra+ diga: na+ra+ diga ta+j+d+no bie iya+n+a+ kueba 1712 de 2014, afeno ñue ia+ eroiri ia+ ta+j+namona, jofo eroikana, iemo j+amak+ d+ga. Ñue eroina yezika, j+a+ruido ifuia+na onode, afe iad+ ñue meñota f+noka, va yoiakaigano, akatano o kom+n+mo joniakaigano. Afedo mei ñue f+nokana uite idaziyado.

- Ñue f+node iya+n+a+do dotaad+:kom+n+ ñue rafuena onoad+, ñue dotad+mak+. iya+n+a+ kom+n+ uiekomo joniad+. Afe izoikana, na+rai ifuia+ iere ñue baite. Meita kome ñue onoda, ñue f+node.



- Aiyo kom+n+ ifued+no: Kom+n+ diga ta+j+d+no ba+fene kome ñue uiñod+no raifina, jaik+na o jinofenedo. Na+ra+ d+ga ta+j+d+no bie ifue, ñue ia+ akataad+, ñue ia+ uiad+. afe izoikana ñuera iya+n+a+ iereit+ka+, kom+n+ uiñoyena, afe izoi uruk+ ñue ite.
- J+ama ta+j+na j+ da+nano: iya+n+a+ d+befenemona iemo na+ra+ d+ga ta+j+d+no, bie rabe kuegamo 1712 de 2014, ñue bie ia+ f+noad+, mei na+ra+do ñue jaite ia+ f+nokano, afe meifodo ia+ ta+j+nana j+ da+it+mak+.

Competencias institucionales de las entidades relacionadas con el derecho fundamental de acceso a la información pública

De acuerdo con la Ley 1712 de 2014 las entidades del Ministerio Público son las encargadas de velar por el adecuado cumplimiento de esta ley. Las entidades garantes del derecho fundamental de acceso a información pública son entonces la Procuraduría General de la Nación, la Defensoría del Pueblo y las personerías municipales y distritales.

Dentro de las instituciones garantes también debemos incluir a los jueces y tribunales administrativos, quienes deberán decidir sobre el carácter reservado de la información, en aquellos casos en los que se haya negado el acceso a información relacionada con seguridad nacional, defensa y relaciones internacionales. Así mismo, los jueces de tutela deberán decidir acerca del carácter reservado o clasificado de la información, para todos los demás casos en los que se deniegue el acceso a documentos relacionados con temáticas diferentes a relaciones internacionales, defensa y seguridad nacional.

Por último, dentro de la división de competencias institucionales, el artículo 32 de la Ley 1712 de 2014, definió que el diseño, promoción e implementación de la política pública de acceso a la información pública está a cargo de seis entidades líderes de política:



la Secretaría de Transparencia de la Presidencia de la República, el Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones, el Departamento Administrativo de la Función Pública, el Departamento Nacional de Planeación, el Archivo General de la Nación y el Departamento Administrativo Nacional de Estadística.

Ya+n+a+ f+nokano, bie na+ra+ ñue onoiyena ta+j+d+no ie

Iya+n+a+ kueba rabemo jonega 1712 de 2014, na+ra+ uiñot+no diga ta+j+d+no bie uaído kakareiya, afeno f+noyena. Na+ra+ uiñot+no d+ga ta+j+d+no, bie na+ra+ rafuedo eroid+no bimak+, ka+ na+ra+ ta+j+d+no iya+n+a+,na+ra+ uiñot+no, personerías Municipales y Distritales.

Afe eronomo j+a+ bimak+ it+mak+ eroid+mak+, jueces iemo +daziya iya+n+a+, afemak+mo duide rafuia+ jeruikano, jino yoñeigaño. Iya+n+a+ iyano, kaifo ba ka+ uiñot+no iemo j+an+a+ na+ra+ d+ga nabairiyano. Afe izoi, juecen+a+ tutela imak+, ñue eroida rafuia+ yoñeigano joneit+mak+ kaifo ba ka+ uiñot+no iemo j+an+a+ na+ra+ d+ga nabairiyano ie.

Ja bie ifue beno fuite,jofo ve ia+ f+nokano ,rabe iya+n+a+ kuegamo 1712 de 2014 artículo 32,afenomo jonega, f+noy+no, yuañoína, iemo ta+j+na uai,bie nana na+ra+ ifuia+ f+noyena bimak+mo duide: la Secretaría de Transparencia de la Presidencia de la República, el Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones, el Departamento Administrativo de la Función Pública, el Departamento Nacional de Planeación, el Archivo General de la Nación y el Departamento Administrativo Nacional de Estadística.



Órganos Garantes de la Ley que conforman el Ministerio Público en Colombia

- Procuraduría General de la Nación

Procuraduría Delegada con Funciones Mixtas para la Moralidad y la Transparencia Pública

moralidadytransparenciapublica@procuraduria.gov.co

PBX: (+57 1) 587-8750

Carrera 5 # 15-80

Bogotá D.C.

- Defensoría del Pueblo

Defensoría Delegada para los Asuntos Constitucionales y Legales

atencionciudadano@defensoria.gov.co

PBX: (+57 1) 314-7300

Línea Gratuita: 018000 914 814 Calle 55 # 10 – 32

Bogotá D.C.

- Federación Nacional de Personeros de Colombia – FENALPER

Para obtener información acerca de la personería de su municipio puede contactar a esta FENALPER a través de los siguientes datos:

info@fenalper.org

PBX +(57 1) 232 - 0517 – 755 – 2151

Calle 26 # 5 - 44 Local 6 Torre B Bogotá D.C.

lya+n+a+ kueba rabemo jonega, na+ra+ uiñot+no diga ta+j+d+no, bie uaido kakareiyena, afeño f+noyena, uiñoyena.

- Na+ra+ iemo iya+n+a+ ui fuemo it+no

lya+n+a+ Yetajado ta+j+na uai, nana ñue ua ka+ onoiyena

moralidadytransparenciapublica@procuraduria.gov.co

PBX: (+57 1) 587-8750

Bie Carrera 5 # 15-80

Bogotá D.C.



- Na+ra+ uiñot+no

lya+n+a+ ia+ yetara yoyena iemo uiñoyena
atencionciudadano@defensoria.gov.co

PBX: (+57 1) 314-7300

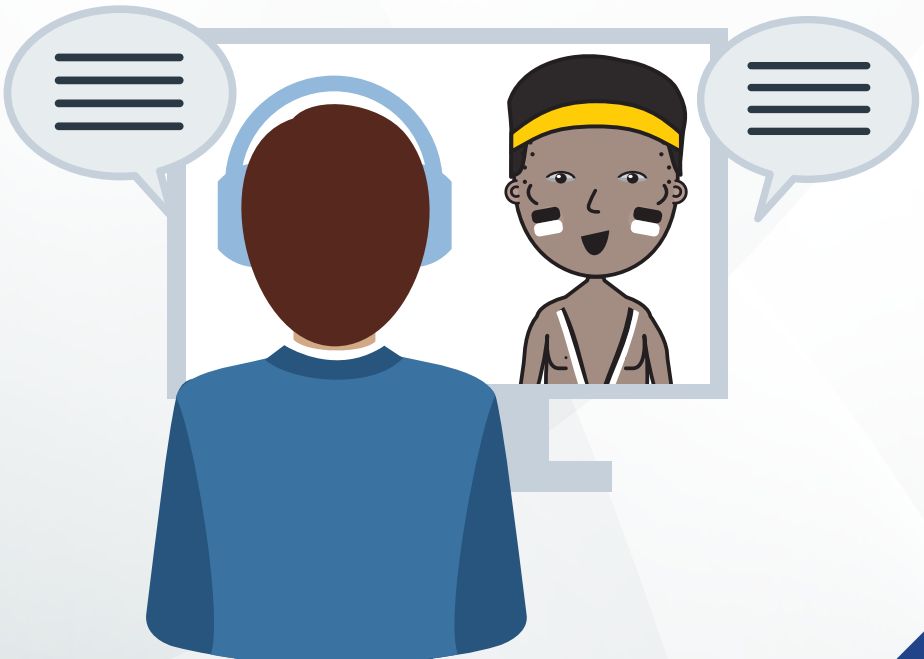
J+rirano +bañeno: 018000 914 814 Calle 55 # 10 – 32
Bogotamo D.C.

- Kom+n+ ui fuemo ta+j+d+no colombia imak+-FENALPER

la+ rafue jikanoyena, kom+n+ ui fuemo ta+j+d+no ie o iyanomo
FENALPERMO omo+ j+riri, ba anari yua izoi: info@fenalper.org

PBX +(57 1) 232 - 0517 – 755 – 2151

Kalle 26 # 5 - 44 Loka 6 Torre B Bogotamo D.C





Entidades líderes de política

- Secretaría de Transparencia de la Presidencia de la República

secretariatransparencia@presidencia.gov.co

PBX: (+57 1) 587-0555 o 562-9300

Carrera 8 # 7-26

Bogotá D.C.

- Departamento Administrativo de la Función Pública

webmaster@funcionpublica.gov.co

PBX: (57+1) 334 4080 - 334 4086

Línea Gratuita: 018000917770 Carrera 6 # 12 – 62

Bogotá D.C.

- Departamento Nacional de Planeación

PBX: 3815000

Línea gratuita: 01 8000 12 1221 Calle 26 # 13 – 29

Bogotá D.C.

- Archivo General de la Nación

contacto@archivogeneral.gov.co

PBX (57 1) 328-2828

Carrera 6 # 6 - 91

Bogotá D.C.

- Departamento Administrativo Nacional de Estadística

Línea gratuita de atención: 01 8000 912002

(+57 1) 597-8300

Ext. 2532 - 2605

Carrera 59 # 26-70 Interior Bogotá D.C.

- Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones

PBX (+57 1) 595-3525

Línea Gratuita: 018000952525

minticresponde@mintic.gov.co

Carrera 8 entre calles 12 y 13 Bogotá D.C.



Nana iya+n+a+ na+ra+ iena ta+j+d+no

- Rabe ñue kuet+g'o iya+ma ie
secretariatransparencia@presidencia.gov.co
PBX: (+57 1) 587-0555 o 562-9300
Carrera 8 # 7-26
Bogotamo D.C.

- Idaziyado eroid+no, ñue ta+j+yena
webmaster@funcionpublica.gov.co
PBX: (57+1) 334 4080 - 334 4086
J+rirano +baño: 018000917770 Carrera 6 # 12 – 62
Bogotamo D.C.

- Ñue nana f+nod+no
PBX: 3815000
J+rirano +baño: 01 8000 12 1221 Calle 26 # 13 – 29
Bogotamo D.K.

- Nana kuegabe joinano
contacto@archivogeneral.gov.co
PBX (57 1) 328-2828
Carrera 6 # 6 - 91
Bogotamo D.K.

- Idaziyado eroid+no Ñue rabia+ aiyo joniamo
Fia ibañeno j+rirano: 01 8000 912002
(+57 1) 597-8300
Ext. 2532 - 2605
Icarrera 59 # 26-70 interior Bogotamo D.C.

- Ministério de tecnologias yoyena ia+ uriyafue
PBX (+57 1) 595-3525
J+rirano +baño: 018000952525
minticresponde@mintic.gov.co
la+ carrera 8 entre calle 12 y 13 Bogotamo D.C.



Normograma del derecho de acceso a la información pública

- Norma Descripción Ley 1755 de 2015: Ley estatutaria que regula el Derecho Fundamental de Petición y sustituye un título del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo.
- Decreto 1081 de 2015: Decreto 1081 del 26 de Mayo de 2015 que compila el Decreto 103 del 20 de enero de 2015. Sentencia C-951 de 2015.
- Sentencia de revisión de constitucionalidad del proyecto de la Ley 1755 de 2015:
 - Concepto del Consejo de Estado 11001-03-06-000- 2015-00002-00: Concepto del Consejo de Estado con respecto a la normatividad aplicable antes entre el 31/12/2015 y el 30/06/2015. Efectos de las sentencias de inexequibilidad proferidas por la Corte Constitucional. Reviviscencia de normas derogadas.
 - Decreto 103 de 2015: Reglamenta parcialmente la Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información. Dicta disposiciones esenciales para el cumplimiento de la ley.
 - Resolución de la Defensoría del Pueblo No. 1612 de 2014: Por medio de la cual se asigna a la Defensoría Delegada para los Asuntos constitucionales y Legales, las funciones previstas en la Resolución 282 de 2014 de la Procuraduría General de la Nación.
 - Resolución de la Procuraduría General de la Nación No. 350 de 2014: Por medio de la cual se modifica y adiciona a la Resolución 146 de 2014, adscribe el Grupo de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública al despacho de la Viceprocuradora y se le designa como coordinadora. Resolución de la Procuraduría General de la Nación No. 282 de 2014. Por medio de la cual se conforma el Comité de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública del Ministerio Público, conformado por el Procurador General de la Nación, el Defensor del Pueblo, el representante de FENALPER y el Director del Instituto de Estudios del Ministerio Público.



- Resolución de la Procuraduría General de la Nación No. 146 de 2014: Por medio de la cual se crea el Grupo de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública.
- Ley 1712 de 2014: Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública.
- Sentencia C-273 de 2014: Sentencia de revisión de constitucionalidad del proyecto de Ley de Transparencia y del Derecho de Acceso a la Información Pública.
- Resolución 1519 de 2020 del Ministerio de las Tecnologías y la Información

Ta+j+na uai f+aikana yokana uiga.

- Nue f+noka iya+n+a+ rabemo kueba ley 1755 de 2015: ley estatutaria ñue yote ba come j+kaakaiga ie yoga ñue f+noyena, idazikafuedo.
- Bie da+d+mak+ 1081 de 2015.bie da+d+mak+ 1081 del 26 de mayo de 2015 bie nana 103 del 20 de enero de 2015.da+d+mak+ C-951 de 2015.
- Iya+n+a+ na+ kueba rabemo Ley 1755 de 2015, jonega ñue eroina iena.
- Aiyomak+ iya+n+a+ jonega uai 11001-03-06-000-2015-00002-00: ia+ jonega uai yetarafue joneyena, bie ba+fenemona 31/12/2015 iemo 30/06/2015. Iya+n+a+ ga+rid+no oni jonega, meine eroiyad+fue.



- Bie da+nano 103 de 2015: ñue yoiri. bie onona ifue, iya+n+a+ kuegamo ley da+na. ñue ia+ rafuena yoyena. Ba ia+ ley joina izoi.

Na+ra+ uiñot+no kueta yogamo No.1612 de 2014: biemona ba+ ja defensoriamo duide nana yetarafuen+a+, jae kueta yogamo No. 282 de 2014 iya+n+a+ uiñot+no ie.

- Ñue f+noka yetarafue uai, iya+ma uiñot+mak+ ie No.350 de 2014: bie k+g+do ñue f+noka iemo meifega ñue yetarafue uai 146 de 2014, afeno ñue na+ra+ ifue yot+no jonet+mak, rig'o kom+n+ d+ga ta+j+d+no d+ne, iemo afeg'o ui fuemo jonet+mak+. Nue f+noka yetarafue uai, iya+ma uiñot+mak+ ie No. 282 de 2014.afedo bie ñue k+oina iya+n+a+ kueba rabemo na+ra+ ifuia+ onoiya ied+no uiryena ifue yoyena bimak+; nana iya+n+a+ uiñot+mie, iemo na+ra+ uiñot+mie, j+a+ FENARPER uifuemo it+m+e, iemo na+ra+ iya+n+a+fuena onod+nom+e.

- Ñue f+noka yetarafue uai, iya+n+a+ uiñot+mak+ ie No.146 de 2014: afedo bie ñue k+oina iya+n+a+ kueba rabemo na+ra+ ifuia+ onoiya ied+no, iedo f+noka ñue uriyafue onoiyena nana na+ra+ ifue yoyena.

- iya+n+a+ kueba rabemo ley 1712 de 2014: ka+ ifue ñuetaiyano ka+mak+ na+ra+ onoiyena bie yetarafue.

- Jonega C-273 de 2014: Bie ka+ ifue ñuetaiyano ka+mak+ na+ra+ onoiyena bie yetarafue uai ñue meinoyena, ñue e iyena.

- Ñue f+noka yetarafue uai 1519 de 2020, iya+n+a+ akaranirañ+a+ ie iemo yua ifuia+ ie.



Procuraduría General de la Nación: Procuraduría Delegada con Funciones Mixtas para la Moralidad y la Transparencia Pública
Correo: moralidadytransparenciapublica@procuraduria.gov.co

Nana iya+n+a+ uiñot+jno: Iya+n+a+ Yetajado ta+j+na uai, nana ñue ua ka+ onoiyena.

la+ correo: moralidadytransparenciapublica@procuraduria.gov.co.



**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACIÓN**

Información de Contacto:

Procuraduría General de la Nación
Grupo de Transparencia y del Derecho de Acceso a la
Información Pública

PBX: (1) 587 8750, extensiones: 12023 a 12034

grupotransparencia@procuraduria.gov.co

www.procuraduria.gov.co

Carrera 5 No.15-80 Piso 20

Bogotá, D. C.